

**VORLAGE G 78-9/2021**  
**zur Sitzung der Gemeindevertretung am 30.09.2021**

**Betr.: Erweiterung Kinderspielplatz Am Wasserturm**

**Hier: Vergabe**

- A) Sachstandsbericht
- B) Stellungnahme der Verwaltung
- C) Votum der Ausschüsse
- D) Finanzierung und Zuständigkeit
- E) Umweltverträglichkeit
- F) Beschlussvorschlag

**Zu A)**

Der Kinderspielplatz Am Wasserturm ist ein stark frequentierter Platz im Gemeindegebiet. Durch Verschleiß und Vandalismus sind laufend Reparaturen notwendig. Einige Ausrüstungsgegenstände sind in der letzten Saison ausgefallen oder irreparabel beschädigt worden.

Um die Attraktivität zu erhalten sollen die irreparabel beschädigten Gegenstände ersetzt werden. Der Spielplatz soll in Richtung Birkenallee/Graaler Landweg erweitert werden um Raum für weitere Spielkombinationen zu schaffen. Die Leistungen dazu wurden ausgeschrieben, zur Submission am 16.09.2021 lagen für den Zaunbau zwei Angebote, für die Lieferung/Montage Spielgeräte und Aufarbeitung der Fallschutzflächen zwei Angebote.

**Zu B)**

Die Spielgeräte wurden nach Qualitätsangaben und Größendefinitionen ausgeschrieben um vergleichbare Ergebnisse zu erzielen. Die Firma Spielplatzbau & Grünanlagenservice, Oderaue hat Produkte von einem Hersteller angeboten, die nicht den Vorgaben der angeforderten Produkte entsprechen. Die Firma Spiel & Raum GmbH Co. KG, Tessin hat sich mit den Gegebenheiten vor Ort vertraut gemacht und die ausgeschriebenen Qualitätsangaben und Größendefinitionen angeboten. Deshalb empfiehlt die Verwaltung die Vergabe an die Firma Spiel und Raum GmbH & Co. KG, Tessin in Höhe von 35.405,83 € brutto, laut Anlagen.

Die Verwaltung empfiehlt die Vergabe der Arbeiten für die Zaunarbeiten an die Firma MZS GmbH & Co. KG in Höhe von 4.969,69 € brutto, laut Anlage.

**Zu C)**

Der Ausschuss für Jugend, Schule, Sport, Kultur, Soziales, Senioren und Wohnungswesen wurde in der Sitzung vom 22.04.2021 informiert/involveiert.

**Zu D)**

Im HH für Freizeit- und Erholungsflächen (55102), Anlagen im Bau (09600306) stehen finanzielle Mittel in Höhe von 40.000,00 € zur Verfügung. Nach Beauftragung laut Empfehlung der Verwaltung entsteht eine Haushaltsüberschreitung von 335,52 €, die durch die HH-Stelle (55102), Unterhaltung der Grundstücke, Außenanlagen, Gebäude und Gebäudeeinrichtungen (5231) gedeckt werden kann,

**Zu E)** entfällt

**Zu F) Beschlussvorschläge**

- 1) Die Gemeindevertretung beschließt die Vergabe der Arbeiten für die Zaunarbeiten an die Firma MZS GmbH & Co. KG, Bargeshagen in Höhe von 4.929,69 € brutto und für die Erweiterung des Kinderspielplatzes an die Firma Spiel und Raum GmbH & Co. KG, Tessin in Höhe von 35.405,83 € brutto.

oder

- 2) Die Gemeindevertretung beschließt die Vergabe der Arbeiten für die Zaunarbeiten an die Firma MZS GmbH & Co. KG, Bargeshagen in Höhe von 4.929,69 € brutto und für die Erweiterung des Kinderspielplatzes an die Firma Spielplatzbau & Grünanlagenservice, Oderaue in Höhe von 27.367,02 € brutto.

Philipp Biester-Kern  
SB Bauamt

**Beschlussvorschlag 1**

Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Anzahl der Mitglieder der Gemeindevertretung: 15

davon anwesend:

Ja-Stimmen:

Nein-Stimmen:

Stimmenthaltungen:

**Beschlussvorschlag 2**

Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Anzahl der Mitglieder der Gemeindevertretung: 15

davon anwesend:

Ja-Stimmen:

Nein-Stimmen:

Stimmenthaltungen:

Jörg Griese  
Bürgervorsteher

Dr. Benita Chelvier  
Bürgermeisterin